

ДОГОВОР № ЛИЦ/2020

г. Минск

«13» февраля 2020г.

ЗАО «БелХард Групп», именуемое в дальнейшем «Лицензиар», в лице генерального директора Мамоненко И.В. действующего на основании Устава, с одной стороны, и Полиция Армении, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице заместителя начальника Полиции Республики Армения Мовсисяна В. В., действующего на основании Положения, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является передача Лицензиаром Лицензиату неисключительных прав на использование нижеследующего программного обеспечения:

1.2. Информационно-поисковая система «АИПСИН АнтиНаркотики» (рабочее место эксперта по исследованию и идентификации наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров) (далее – «ИПС») в количестве 1 (одного) рабочего места

1.3. Права на использование (простая неисключительная лицензия) ИПС включают неисключительное право на воспроизведение программного обеспечения, ограниченное правом инсталляции, копирования, запуска программного обеспечения, и могут быть реализованы исключительно на территории Республики Армения.

1.4. ИПС является комплексом программ для ЭВМ и базой данных, и как объект авторского права, охраняется законодательством Республики Беларусь и международными соглашениями. Все условия и ограничения настоящего договора относятся как к ИПС в целом, так и ко всем его компонентам в отдельности.

1.5. Разработчиком ИПС является ЗАО «БелХард Групп» (Республика Беларусь).

1.6. Под использованием ИПС Лицензиатом в настоящем Договоре понимается передача Лицензиатом полученной от Лицензиара лицензии (права использования ИПС) для последующего применения (эксплуатации) вышеупомянутой ИПС на территории Республики Армения в собственной законной деятельности в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок.

1.7. Лицензиар предоставляет Лицензиату право пользования ИПС с момента подписания акта предоставления прав на использование ИПС. Срок использования - в течении гарантийного периода (п.5.3).

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Лицензиар имеет право:

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов (компонентов), а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- требовать оплаты за использование ИПС;
- осуществлять контроль за использованием прав, предоставленных Лицензиату по настоящему Договору.
- вправе ссылаться на результаты, полученные Лицензиатом при использовании ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

2.2. Лицензиат имеет право:

- На использование (эксплуатацию) ИПС на территории Республики Армения в обозначенных настоящим Договором целях в соответствии с условиями и

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ № L Ի Ց /2020

ք. Մինսկ

<< 13 փետրվարի 2020 թ.

«Բելխարդ Գրուպ» ՓԲԸ-ն, այսուհետ «Լիցենզիար», մի կողմից ի դեմս գլխավոր տնօրենի Ի. Վ. Մամոնենկոյի, որը գործում է կանոնադրության համաձայն, և մյուս կողմից ի դեմս ՀՀ ոստիկանության պետի տեղակալ Վ. Վ. Մովսիսյանի այսուհետ «Լիցենզիատ» կողմից, որը գործում է համապատասխան կանոնադրության կնքեցինք սույն պայմանագրի հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Սույն պայմանագրի առարկան հանդիսանում է «Լիցենզիար» կողմից «Լիցենզիատ»-ին օգտագործման հանձնելի ներքինի ծրագրային ապահովումը:

1.2. Ինֆորմացիոն-որոնողական համակարգ «ԱԻՊՍԻՆ Անտինարկոտիկ» (թմրամիջոցների, հոգեկորսոցների նյութերի և հետազոտման և իդենտիֆիկացման համար փորձագետի աշխատանքային տեղ) (հետագայում ԻՌՀ) քանակությանը (մեկ) աշխատանքային տեղ:

1.3. Օգտագործման իրավունքը (հասանալի ընթացակարգի արտոնագիր) ներառում է ոչ թացառիկ իրավունք ծրագրային ապահովման վերարտադրման, տեղադրման, իրավունքի սահմանափակման, պատճենահանման, ծրագրային ապահովման գործարկման և կարող է իրականացվել թացառիկ սայաստանի Հանրապետության տարածքում:

1.4. ԻՌՀ-ը հանդիսանում է էլեկտրոնային համակարգչի համալիր և տվյալների շտեմարան, ինչպես նաև արտոնագրային իրավունքի օբյեկտ, որը պահպանվում է Բելոգրուպի հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված պայմանագրերով: Սույն պայմանագրի բոլոր պայմանները և սահմանափակումները վերաբերվում են ինչպես ԻՌՀ-ին, այնպես էլ առանձին վերցված բոլոր բաղադրիչներին:

1.5. ԻՌՀ-ի ծրագրավորող հանդիսանում է «Բելխարդ Գրուպ» ՓԲԸ-ը (Բելոգրուպի Հանրապետություն):

1.6. Սույն պայմանագրում «Լիցենզիատ» կողմից ԻՌՀ-ի օգտագործման տակ հասկացվում է «Լիցենզիատ» կողմից «Լիցենզիար» կողմից լիցենզիատի կողմից լիցենզիայի ստացում (ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունք) հետագա օգտագործման համար (շահագործման) վերահիշյալ ԻՌՀ-ի սույն պայմանագրում նշված պայմաններով, սահմանափակումներով և ժամկետներով, Հայաստանի Հանրապետության տարածքում:

ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок;

• получать от Лицензиата в течение гарантийного периода новые версии ИПС, включая программную оболочку ИПС и ее обновления по мере разработки, обновление к информационным модулям ИПС (по мере их выхода, но не чаще, чем четыре раза в год) и передавать их конечному пользователю.

• Лицензиат самостоятельно выполняет обновление ИПС путем запуска полученного инсталляционного файла.

• Лицензиат имеет право предоставлять информацию об изымаемых наркотических средствах, психотропных веществах и их прекурсорах, а также их составе и внешнем виде (фото) с целью размещения данной информации в ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

2.3 Настоящий лицензионный договор не предоставляет Лицензиату права:

• передавать экземпляр ИПС либо его составные части, либо сопутствующую техническую документацию кому-либо вне пределов данного договора;

• разрешать кому-либо предоставлять сублицензии, сдавать ИПС в аренду, в прокат или временное пользование;

• разрешать кому-либо использовать ИПС либо ее составные части кроме как в его (конечного пользователя) собственной деятельности;

• предпринимать какие-либо попытки самостоятельного получения исходных текстов ИПС или алгоритмов его работы, в том числе путем реасемблирования, декомпилирования или реинжиниринга.

• Лицензиату не принадлежат никакие другие права по использованию ИПС и технической документации, права собственности или другие вспомогательные права на него за исключением тех прав, которые явно описаны в данном Договоре.

2.4. Право на использование ИПС в собственной деятельности, которое Лицензиат предоставит конечному пользователю, не распространяется на другие организации и подразделения конечного пользователя, любые третьи лица. При этом Лицензиат должен обязать конечного пользователя соблюдать ограничения на использование ИПС, аналогичные ограничениям, которые налагает на Лицензиата настоящий Договор.

2.5. Установку передаваемого ПО Лицензиат осуществляет на условиях, ограниченных правом использования ИПС, и в соответствии с требованиями настоящего Договора.

2.6. Условия и ограничения, установленные настоящим Договором, относятся в полной мере к компьютерным программам, которые могли бы быть созданы на основании ИПС и/или на основании исходных кодов ИПС Лицензиатом, по поручению Лицензиата, с ведома Лицензиата или по недосмотру Лицензиата.

2.7. Лицензиар обязан:

• оказывать в гарантийный период техническую поддержку посредством средств связи при условии установки Лицензиатом последнего обновления последней версии ИПС. Техническая поддержка предоставляет только персоналу Лицензиата, прошедшему обучение работе с ИПС.

• устранять сбои в работе ИПС.

• предоставить права на ИПС Лицензиату в течение не более 20 календарных дней с момента подписания договора обеими сторонами.

• датой поставки является дата передачи ИПС Лицензиату по акту приема-передачи

սեփական օրինական գործունեության նպատակով:
1.7. Լիցենզիատորը և լիցենզիատորին ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքը տրամադրում է՝ ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքի տրամադրման պարտադրական պահից՝ Օգտագործման ժամկետը - երաշխիքային ժամանակահատվածի նթացքում (4.5.3).

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ՈՒ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1. Լիցենզիատորին իրավունք ունի՝
• Հակազդել ԻՌՀ-ի էլեմենտներին (բաղադրիչի) որևիցե խեղաթյուրմանը կամ շտկմանը, ինչպես նաև փոխանցվող ԻՌՀ-ի այլ ոտնձգությանը.

• ԻՌՀ-ի օգտագործման համար պահանջել վճարում:

• Սույն պայմանագրով

և լիցենզավորվողին տրված իրավունքներին օգտագործման լիակատարումը

վերաբերյալ հսկողություն:

• Լիցենզավորվողին իրավունք ունի ապավինել ԻՌՀ-ի օգտագործման արդյունքում ստացվող արդյունքներին, դրանք պահպանելով (ըստ ցանկության) օգտագործողի հեղինակային իրավունքով.

2.2. Լիցենզավորվողին իրավունք ունի՝

• ԻՌՀ-ն սույն պայմանագրով նշված նպատակներով օգտագործել (շահագործել)՝ հարատևելի

հարապետության տարածքում, սույն պայմանագրով նշված պայմաններին, համապատասխան սահմանափակումներին ու նշված ժամկետներին համաձայն:

• Երաշխիքային ժամանակահատվածում Լիցենզատորի կողմից ստանալով ԻՌՀ-ի նոտ տարբերակներ, ներառյալ ԻՌՀ-ի վահանակը և ԻՌՀ-ի տեղեկատվական մոդուլի թարմացումներին նոր մշակված տարբերակները, (իրենց էջի շահով) ոչ պակաս քան տարին չորս անգամ՝ փոխանցելով վերջնական օգտագործողին:

• Լիցենզավորվողին ինքնուրույն կատարում է ԻՌՀ-ի թարմացումները, ստացած ներդրող ֆայլի գործարկման ճանապարհով:

• Լիցենզավորվողին իրավունք ունի ազդեցություն ունենալ իրենց կողմից ստացված արդյունքներին, դրանց փոխանցելու և/կամ փոխանցելու արտաքին տեսքի (սկրին), տվյալ տեղեկությունը ԻՌՀ-ում տեղադրելու և պահպանելու նպատակով, տրամադրել տեղեկատվություն (ըստ ցանկության) հեղինակային իրավունքը օգտագործողին է:

2.3. Սույն պայմանագրով

և լիցենզավորվողին իրավունք է հասելիս՝

• փոխանցել ԻՌՀ-ն կամ դրա բաղադրիչները կամ ուղեկցվող

2.8. Лицензиар не несет ответственность за сбой в работе ИПС, возникшие вследствие недостатков аппаратных устройств, используемых Лицензиатом, вследствие несанкционированного вмешательства в ИПС или ее работу, модификации или изменения ИПС, утраты ИПС, части ИПС по недосмотру или вине Лицензиата, повреждения или утраты ключей аппаратной защиты, воздействия на ИПС компьютерных вирусов, несоблюдения правил эксплуатации и рекомендаций Лицензиара, работы с ИПС неуполномоченного или необученного персонала, вследствие действия обстоятельств форс-мажора.

2.9. Техническая поддержка осуществляется в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты info@aipsin.com, aipsin@belhard.com (или другие согласованные контакты).

- 2.10. Лицензиат обязан:
- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
 - принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
 - соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
 - осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.

2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

3. ПЛАТЕЖИ

3.1. Лицензиат выплачивает Лицензиару за пользование ИПС 2550 (две тысячи пятсот пятьдесят) долларов США, которые не могут превышать 1 225 000 (один миллион двести двадцать пять тысяч) Армянских драммов. Оплата осуществляется в соответствии с графиком выполнения финансовых обязательств по валютному курсу продажи, установленному ЦБ РА на данный день.

3.2. Валюта договора и валюта платежа – доллары США.

4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

4.1. При исполнении настоящего Договора стороны могут получить доступ к информации, являющейся конфиденциальной для той или другой стороны. Конфиденциальной является вся информация, относящаяся к программному продукту, документации и вся информация, отмеченная как конфиденциальная.

4.2. Конфиденциальная информация любой из сторон исключает информацию, которая является или становится общедоступной информацией, но только не в случае действий или упущений другой стороны.

4.3. Стороны соглашаются, что на период действия настоящего Договора, конфиденциальная информация обеих сторон будет держаться в секрете, и что они не сделают конфиденциальную информацию друг друга доступной третьей стороне в любой форме.

5. ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Лицензиар гарантирует наличие у него прав на

использования программного продукта, указанного в приложении к настоящему договору.

• авторские права на программное обеспечение, сублицензии, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

• права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта, права на использование программного продукта.

предоставление ИПС в пользование.

5.2. Лицензиар гарантирует качество ИПС
Гарантия на программное обеспечение действительна в течение 1 (один) год (гарантийный период). Исчисление гарантийного периода начинается со дня подписания Сторонами акта без претензий.

5.3—В каждом случае предоставления услуги не соответствующему контракту, с лицензиара взимается пеня в размере 0,5% (ноль целых пять десятых процента) от суммы, указанной в пункте 3.1 контракта.

5.4В случае нарушения срока предоставления услуг, предусмотренный договором, с лицензиара взимается пеня в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от не оплаченной суммы просроченной задолженности за каждый день нарушения обязательства.

5.5В случае нарушения сроков оплаты по договору по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата выплаты пеней в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от суммы недоплаты за каждый банковский день задержки, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от просроченной в оплате суммы.

5.6В случае задержки Лицензиаром сроков поставки программного обеспечения, Лицензиат может применить пени в отношении Лицензиара в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от стоимости не поставленного программного обеспечения за каждый день задержки его обеспечения, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от стоимости недоставленного Товара.

5.7Пени и штрафы, предусмотренные в пунктах 5.3 и 5.4 договора, рассчитываются и вычитаются с суммой, подлежащей уплате Лицензиару вместе с предоставлением услуг.

5.8 —В случае нарушения Лицензиатом срока договора с Лицензиата взимается пеня в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от не оплаченной суммы просроченной задолженности за каждый день нарушения обязательства.

5.9 Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.10Если в сроки, указанные в договоре Лицензиат не принимает предоставленную услугу или не отклоняет его принятие, то предоставляемая услуга считается принятой и в последующий рабочий день предельного срока предусмотренного договором Лицензиат предоставляет Лицензиару утвержденный им протокол приема и выдачи

5.11 Лицензиар не гарантирует Лицензиату работу ИПС, если:

- Лицензиат и/или конечный пользователь не осуществляет обновлений ИПС (обновление информационных модулей), предоставляемых Лицензиаром;
- закончился срок действия договора;
- нарушаются условия настоящего договора или режим использования ИПС (права Лицензиара);
- возникли обстоятельства форс-мажора.

5.12В случае нарушения условий настоящего Договора Лицензиат несет ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Армения и настоящим Договором.

5.13Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего разрешения в тексте данного договора, будут разрешаться путем переговоров и взаимных консультаций на основе действующего законодательства Республики Армения и международного права

5.14При невозможности разрешения споров и

улы аտմամբ իրավունք, ոչ ավել քան 20 օրացույցային օրերի ընթացքում, կոդերի կոդից պայմանագրի ստորագրման պահից սկսած:

• Լիցենզառուին ԻՌՀ-ի փոխանցման ամսաթիվը, հանձման և ընդունման ակտի համաձայն, համարվում է առաջման ամսաթիվը:

2.8 Լիցենզառուին կոդից ԻՌՀ-ի օգտագործման համար անհրաժեշտ սարքավորումները քաղաքացիության պատճառով առաջացած թերություններին, ԻՌՀ-ի մեջ և նրա աշխատանքում չթույլատրված միջամտություն կատարելու դեպքում, ԻՌՀ-ի սողի ֆիկացիա կամ փոփոխություն, ԻՌՀ-ի կորստի, լիցենզառուին անուշադրություն կամ մեղքի պատճառով, ԻՌՀ-ի մասի կորստի, վնասման կամ մեքենայի անվտանգության բանալիներին կորստի, ԻՌՀ-ի վրա համակարգչային վերուններին ազդեցություն, շահագործման կանոններին չպահպանման և լիցենզառուին խորհուրդներին չհետևելուն, ԻՌՀ-ի հետ աշխատող չթույլատրվող կամ չպատրաստված աշխատակիցներին, ինչպես նաև անհաղթահարելի ուժի գործողության պատճառներով Լիցենզառուին պատասխանատվություն չի կրում:

2.9 Տեխնիկական աջակցությունը ցուցաբերվում է աշխատանքային օրերին, ժամը 9.00 ից 18.00 և միևսկի ժամանակով Կապի միջոցներին օգնությունը տեխնիկական աջակցման համար Լիցենզառուին դիմում է Լիցենզառուին կամ +375 17 2267170 ֆաքսով ուղարկված լիազորված վերջին անձին կամ E-mail: info@aipsin.com կամ aipsin@belhard.com. Ելեկտրոնային հասցեներով (կամ այլ համաձայնեցված կապով):

2.10 Լիցենզառուին պարտավոր է

- հակազդել յուրաքանչյուր խեղաթյուրման, ԻՌՀ-ի շտկման կամ դրա բաղադրիչներին, ինչպես նաև փոխանցվող ԻՌՀ-ի այլ ոտնձգությունից.
- ձեռք առնել բոլոր միջոցները ԻՌՀ-ի ոչ ավտորիզացված օգտագործումից.
- խիստ պահպանել տեխնիկական, կոմերցիոն և այլ տեղեկություններին գաղտնիությունը Լիցենզառուին կոդից ստացված տեղեկությունները ձեռք առնելով բոլոր միջոցները չարտոնագրված օգտագործումից կամ նմանատիպ տեղեկության քաղաքացիության համաձայն սույն պայմանագրի.
- ԻՌՀ-ի օգտագործման համար իրականացնել վճարում՝ ժամանակին:

2.11 Լիցենզառուին գրավոր տեղեկացնում է լիցենզառուին ի հայտ եկած թերություններին ԻՌՀ-ի օգտագործման ժամանակահատվածում:

урегулирования недоразумений в процессе исполнения настоящего Договора путем переговоров и взаимных консультаций, таковые споры разрешаются в Арбитражном суде Республики Армения.

5.15 Специальные вопросы установки, сопровождения, технического обслуживания, работоспособности и другие вопросы поставки ИПС не относящиеся к сфере прав на объекты интеллектуальной собственности, не являются предметом настоящего соглашения и регулируются иными договорами.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ИНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента исполнения сторонами принятых на себя обязательств.

6.2. Настоящий Договор может быть изменен и дополнен по взаимному согласию сторон.

6.3 -Условием выполнения прав и обязанностей сторон, предусмотренных Договором, является факт регистрации договора Министерством финансов РА.

6.4В случае, если в порядке, установленном законом над выполнением требований закона в результате контроля или надзора или рассмотрения жалобы фиксируется, что в процессе закупки, до заключения договора, Лицензиар предъявил фальшивые документы (информацию и данные), или решение признать его как отобранного участника не соответствует законодательству Республики Армения, то при наступлении этих оснований Лицензиат имеет право в одностороннем порядке расторгнуть договор, если зарегистрированные нарушения известные до заключения договора в соответствии с законодательством Республики Армения о закупках могли быть основанием для не заключения (отказа от заключения) договора. Кроме того, Лицензиар не несет ответственности за любой ущерб или потерю выгоды Лицензиатом, вытекающие из одностороннего расторжения Договора, а Лицензиат в соответствии с законодательством Республики Армения должен компенсировать убытки понесенные по его вине Лицензиатом в том объеме, в отношении которого был расторгнут Договор.

6.5Все приложения к настоящему Договору являются неотъемлемой его частью. Изменения и дополнения к договору распространяют свое действие на Стороны, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями каждой из сторон.

6.6 Договор не может быть изменен в результате частичного не исполнения обязательствсторон или полностью разрешен по взаимному согласию сторон, за исключением случаев сокращений финансовых ассигнований, необходимых для предоставления услуг в порядке, установленном законодательством Республики Армения. Более того, взаимное согласие сторон Договора о частичном не исполненииили полном разрешении обязательств нужно получить до сокращения финансовых ассигнований, необходимых для предоставления услуги установленным законодательством Республики Армения.

6.7 Уведомление о полном или частичном одностороннем расторжении Договора на основании неразглашения или ненадлежащего исполнения обязательств Лицензиара публикуется Лицензиатом на сайте www.procurement.am в разделе «Уведомления об одностороннем расторженииДоговора» с указанием даты публикации. Лицензиар считается уведомленным надлежащим образом об одностороннем расторженииДоговора на следующий день после опубликования уведомления изложенной в этом пункте.

3. ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ

3.1 ԻՌՅ-ի օգտագործման համար Լիցենզագրողն Լիցենզատուին վճարում է 2 550 (երկու հազար հինգ հարյուր հիսուն) ԱՄՆ դոլար, որը չի կարող գերազանցել 1 225 000 (մեկ միլիոն երկու հարյուր քսանհինգ հազար) ՀՀ դրամ: Վճարումն իրականացվում է ֆինանսական պարտավորություններին կատարման ժամանակացույցին համապատասխան, տվյալ օրվա ՀՀ ՎԲ կողմից տարադրամի վճարաթղթի համար նախատեսված փոխարժեքի համաձայն: 3.2 Պայմանագրի արտարժույթը կ վճարման արտարժույթը –ԱՄՆ դոլար:

4. ԳԱՂՏՆՈՒԹՅՈՒՆ

4.1 Պայմանագրի կատարմամբ կողմերը կարող են ստանալ տեղեկություն, որոնք այս կամ մյուս կողմի համար հանդիսանում են գաղտնի: Գաղտնի են համարվում բոլոր տեղեկությունները, կապված ծրագրային կոմպոնենտի հետ, փաստաթղթերը և բոլոր տեղեկությունները, որոնք նշված են որպես գաղտնի:

4.2 Կողմերը բացառում են, գաղտնի բոլոր տեղեկությունները, որոնք հանդիսանում կամ դառնում են համընդհանուր հասանելի, միայն ոչ մյուս կողմի գործողության կամ բացթողման դեպքի:

4.3 Կողմերը պայմանավորվում են՝ սույն պայմանագրի գործողության ժամանակահատվածում, երկու կողմերի հանդիսանում կամ դառնում են գաղտնի պահելու վերաբերյալ, երկու կողմերի գաղտնի տեղեկությունները յուրաքանչյուր տեսքով չդարձնել հասանելի երրորդ կողմի համար:

5. ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ

և ՊՍՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

5.1 Լիցենզատուին ապահովում է ԻՌՅ-ի օգտագործման իրավունքները:

5.2 Լիցենզատուին ապահովում է որակյալ իՌՅ:

Ծրագրային ապահովման երաշխիքն ուժի մեջ է 1 (տարվա) ընթացքում (երաշխիքային ժամանակահատված): Երաշխիքային ժամանակահատվածը սկսվում է ակտի ստորագրման ամսաթվից:

5.3 Պայմանագրին չհամապատասխանող ծառայություններ մատուցելու յուրաքանչյուր դեպքում Լիցենզատուից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի 3.1 կետում նախատեսված գումարի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով: 5.4 Պայմանագրով նախատեսված

6.8 По окончании договора или его расторжения, Лицензиат возвращает Лицензиару электронный ключ защиты программного продукта, прекращает (обеспечивает прекращение) использование ИПС и удаляет (обеспечивает удаление) сделанные копии.

6.9 Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Армения. В случае расхождения русского и армянского текста Договора преимущество имеет русский текст.

6.10 Все уведомления и сообщения стороны направляют друг другу в письменной форме.

6.11 Договор составлен в двух экземплярах, один из которых находится у Лицензиара, второй – у Лицензиата. Оба экземпляра имеют равную юридическую силу.

7. Юридические адреса сторон

ЛИЦЕНЗИАР:

ЗАО «БелХардГрупп»
УНП 101213657, 220004 г. Минск, ул. Мельникайте, 2, пом.1.к.709

Доллары США:

Банк-корреспондент:
Citibank NA, Нью-Йорк, США (SWIFT: CITI US 33)

Банк-получатель:

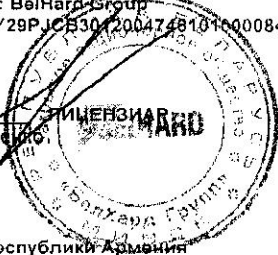
счет 36089449,
(SWIFT: PJCB BY 2X),

Приорбанк, ЦБУ 101

Минск, Республика Беларусь.

Получатель: BelHard Group
JSC, счет BY29PJCB3012004748101000840


И.В. Мамонтов



Лицензиат:

Полиция Республики Армения
375025 Республика Армения,
г. Ереван, ул. Налбандяна 130

Операционное Управление аппарата Министерства

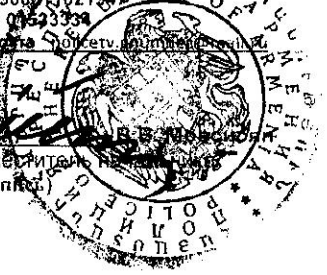
финансов Республики Армения

Р/с 9000102934

ИНН 0523334

Эл.Почта: info@armstat.am


/заместитель начальника
(подпись)



ծառայությունն մատուցման ժամկետը խախտելու դեպքում, Լիցենզատուից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ մատուցման ելթալա, սակայն չմատուցված ծառայության գնի 0,05 (զրո ամբողջ հիսգ հարյուրերորորգական) տոկոսի չափով:

5.5 Լիցենզատուն, Լիցենզատուի մեղքով, վճարման ժամկետի խախտման դեպքում, իրավունք ունի պահանջել Լիցենզատուից տույժ 0,05% չափով (զրո ամբողջ հիսգ հարյուրերորորգական) տոկոս չվճարված գումարի չափով յուրաքանչյուր բանկային օր ուշացման համար, որի դեպքում վճարվող տույժի քանակը չի կարող գերազանցել 20% (քսան տոկոս) ժամկետանց վճարման ենթակա գումարի:

5.6 Լիցենզատուի կողմից օրագրային ապահովման առաջման ժամկետերի խախտման դեպքում, Լիցենզատուն կարող է կիրառել տույժ Լիցենզատուի նկատմամբ 0,05% չափով (զրո ամբողջ հիսգ հարյուրերորորգական) տոկոս չառաջված օրագրային ապահովման արժեքի չափով այրաքանչյուր ուշացած օրվա համար, տույժի ամբողջ արժեքը չի կարող գերազանցել 20% (քսան տոկոս) չառաջված ապրանքի ապրանքի արժեքի:

5.7 Պայմանագրի 5.3 և 5.4 կետերով նախատեսված տուգանքը և տույժը հաշվարկվում և հաշվանցվում են ծառայությունն մատուցելու արդյունքում Լիցենզատուի նկատման ենթակա գումարների հետ:

5.8 Լիցենզատուի կողմից պայմանագրի նախատեսված ժամկետի խախտման դեպքում Լիցենզատուի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հիսգ հարյուրերորորգական) տոկոսի չափով:

5.9 Տույժի վճարումը չի ազատում կողմից պարտավորությունները կատարումից քստույն պայմանագրի:

5.10 Եթե պայմանագրով սահմանված ժամկետում Լիցենզատուն չի քննդունում մատուցված ծառայությունը կամ չի մերժում դրա քննդունումը, ապա մատուցված ծառայությունը համարվում է քննդունված և պայմանագրով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Լիցենզատուն Լիցենզատուին է տրամադրում իր կողմից հաստատված հանձնման քննդունման արձանագրությունը:

5.11 Լիցենզատում չի երաշխավորում Լիցենզատուին ԻՌՀ-ի աշխատանքը, եթե՝
• Լիցենզատուն և/կամ վերջնական սպառողը չի իրականացնում ԻՌՀ-ի թաղմացումները (ինՖոնմացիայի մոդուլներին թարմացում),
Լիցենզատուի կողմից տրամադրվող,
• Վերջացել է Լիցենզավորման ժամանակահատվածը,
• Նախտվել է սույն պայմանագրի

պայմանները կամ ՌՌՀ-ի օգտագործման
սեփմբ (Լիցենզատուի իրավունքը):

* Անհաղթահարելի ուժի հայտգալը

5.12 Սույն պայմանագրի պայմանների
խախտման դեպքում Լիցենզավորվողը
կրում է պատասխանատվություն
Հայաստանի Հանրապետության գործող
օրենսդրության համաձայն և սույն
պայմանագրով:

5.13 Կողմերի մեջ հնարավոր
անհամաձայնության վերաբերյալ
բողոք վեճերը և
տարածանությունները, որոնք չեն
նախատեսվել սույն պայմանագրի
տեքստում, պետք է լուծվեն փոխադարձ
կոնսուլտացիաների:

Քանակությունների միջոցով
Հայաստանի Հանրապետության գործող
օրենսդրության և միջազգային
իրավունքի հիմքերով:

5.14 Վեճերի լուծման անհնարինության
կատարման ժամանակ տեղ գտած
թյուրիմացությունները սույն
պայմանագրի գործողության ժամանակ
լուծվում են բանակցություններով,
փոխադարձ կոնսուլտացիաների, նման
վեճերը լուծվում են Հայաստանի
Հանրապետության արքիտրաժային
դատարանով:

5.15 Տեղադրման հատուկ հարցերը,
ուղեկցումը, տեխնիկական
սահմանումը, գործունեությունը և
ՌՌՀ-ի առաքման այլ հարցերը չեն
վերաբերվում իրավունքի ոլորտին,
ինտելեկտուալ սեփականության
օբյեկտներին, չի հանդիսանում սույն
համաձայնության առարկա և
կարգավորվում են այլ
պայմանագրերով:

**6. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԵՐ ԵՎ
ԱՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ**

6.1 Սույն պայմանագիրը մտնում է ուժի
մեջ ստորագրման և գործում է կողմերի
կողմից հրենց վրա վերցված
պարտավորություններով կատարման
պահից: 6.2 Սույն
պայմանագիրը կարող է փոփոխվել և
լրացվել կողմերի համաձայնությամբ:

6.3 Պայմանագրով նախատեսված կողմերի
իրավունքների և
պարտականությունների կատարման
պայման է հանդիսանում պայմանագիրը
ՀՀ ֆինանսների նախարարության
կողմից հաշվառված լինելու
հանգամանքը:

6.4 Այն դեպքում, երբ օրենքով
նախատեսված կարգով օրենքի
պահանջների կատարման նկատմամբ
հսկողության կամ վերահսկողության
կամ բողոքների քննության
արդյունքում առձանագրվում է որ
գեման գործընթացում, միևնույն
պայմանագրի կնքումը, Լիցենզատուն
ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր
(տեղեկություններ և տվյալներ), կամ

վերջինիս ընտրված մասնակից
ճանաչելու մասին որոշումը չի
համապատասխանում Հայաստանի
Հանրապետության օրենսդրությանը
ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո
Լիցենզատու են հռավոլունք ունի
միակողմանիորեն լուծելու
պայմանագիրը, եթե արձանագրված
խախտումները մինչև պայմանագրի
կնքումը հայտնի լինելու դեպքում
գնումներին մասին Հայաստանի
Հանրապետության օրենսդրության
համաձայն հիմք կհանդիսանային
պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ
որում, Լիցենզատու են չի կրում
պայմանագրի միակողմանի լուծման
հետևանքով Լիցենզատուի համար
առաջացող վնասներին կամ բաց թողնված
օգուտի հիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր
է Հայաստանի Հանրապետության
օրենքով սահմանված կարգով
փոխհատուցել իր մեղքով
Լիցենզատուի կրած վնասներն այն
ծավալով, որի մասով պայմանագիրը
լուծվել է:

65 Սույն պայմանագրին բոլոր
դրույթները հանդիսանում են դրա
անբաժան մաս: Սույն պայմանագրին
լրացումները կամ
փոփոխությունները տարածում են
իրենց գործողությունները կողմերի
կրած, եթե դրանք կազմված են գրավոր
ստորագրված են յուրաքանչյուր
կողմի լիազորված անձանց կողմից:

66 Պայմանագիրը չի կառող փոփոխվել
կողմերի պարտավորություններին
մասնակի չեափարման հետևանքով կամ
ամբողջությամբ լուծվել կողմերի
փոխադարձ համաձայնությամբ:
բացառությամբ Հայաստանի
Հանրապետության օրենսդրությամբ
սահմանված կարգով ծառայության
մատուցման համար անհրաժեշտ
ֆինանսական հատկացումներին
և վազեցման դեպքերի: Ընդ որում,
պայմանագրի կողմերի
պարտավորություններին մասնակի
չկատարման կամ ամբողջությամբ
լուծման կողմերի փոխադարձ
համաձայնությունն անհրաժեշտ է
ձեռք բերել նախքան Հայաստանի
Հանրապետության օրենսդրությամբ
սահմանված կարգով ծառայության
մատուցման համար անհրաժեշտ
ֆինանսական հատկացումներին
և վազեցումը:

67 Լիցենզատուի կողմից ստանձնած
պարտավորությունները չեափարելու
կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով
պայմանագրին ամբողջությամբ կամ
մասնակի միակողմանի լուծելու
մասին ծանուցումը Լիցենզատու
հրապարակում է www.procurement.am հասցեով
գործող ինտերնետային կայքի
«Պայմանագրերը միակողմանի
լուծելու մասին ծանուցումները»
բաժնում: Նշելով հրապարակման
ամսաթիվը: Լիցենզատու
պայմանագիրը միակողմանի լուծելու
վերաբերյալ համարվում է պատշաճ

